

# आप घर पर समस्या है?

इस देश में अपने अधिकारों के बारे में पढ़ा



संयुक्त राज्य अमेरिका में घरेलू दुरुपयोग जीवित रहने का

1-800-799- 7233

# यू स य में महिलाओं के अधिकार हे

यहाँ पे मदद हे



## Contents

इस पुस्तिका में किस तरह से आप और आपके बच्चे को सहायता मिल सकती जीवित रह घर का दुरुपयोग है । यह देखे कि निम्नलिखित सूचना:

क्या है, घरेलू हिंसा? .....2-4

आप्रवास के रूप में कानून और आपके अधिकार एक उत्तरजीवी .....5-8

परिवार .कानून और आपके बारे में अधिकार संरक्षण आदेश.....9-11

कल्याण लाभ..... 12

## खुद को सूचित!

का दुरुपयोग किया जा रहा हैं, तो आप अपने घर में द्वारा आपके घनिष्ठ सहयोगी अधिकार है कि आप को प्राप्त निम्नलिखित सेवाओं, बेपरवाह आप के आप्रावासिय स्थिती:

- 1) आपात आश्रय सेवाओं और कार्यक्रम कि संरक्षण प्रदान हादसे में घरेलू हिंसा और उनके बच्चे हैं ।
1. न्यायालय के आदेश को बचाने के लिए से आप और आपके बच्चे विमुक्त भागीदार से आपको ।
2. न्यायालय अनुदान जा अभिरक्षा के बारे में आप अपने बच्चे और बाल सहायता प्रदान की जाए ।
3. विवाह-विच्छेद की डिक्री यहां तक कि यदि आपके पति नहीं इस बात से सहमत हूं ।
4. पुलिस सहायता का समावेश है ।
5. आपात चिकित्सा देखभाल ।
6. लोक लाभ अमरीकी नागरिक के लिए आपको बच्चे हैं ।
7. की संभावना आप्रावासिय स्थिती प्राप्तकरने की सहायता के बिना में आप के जीवनसाथी को एक गोपनीय तरीके से बढा है

। यदि आप एक वकील या आप आप्रावास के विशेषज्ञ तथा विस्तृत सूचना चाहेगी कि इस बारे में हवाई यात्री विषयों पर चर्चा करने के लिए कृपया [www.niwap.org](http://www.niwap.org) जाने या काल (202) 274-4457 ।

भला अपनी पत्नी या शारीरिक रूप से घनिष्ठ सहयोगी है इस देश में एक अपराध है ।



# घरेलू हिंसा?

## क्या है, घरेलू हिंसा?

- घरेलू हिंसा का विमुक्त व्यवहार के पैटर्न पर लक्ष्यित सिद्धहस्त को नियंत्रित करने और दुर्घटना के शिकार हैं
- इन व्यवहार शामिल किया जाये, लेकिन भौतिक तथा यौन हमलं या भावनात्मक गाली-गलौज भी
- महसूस करता हूँ कि भयभीत का शिकार हो सकता है कि वह उसके पास कोई जीवन पर नियंत्रण और हो सकता है । मां के लिए दोष का दुरुपयोग है ।



## घरेलू हिंसा क्या कारणों

- कई निन्दक कुत्सावादी भागीदारों के लिए जिम्मेदारी नहीं मान लेना अपने निन्दक कुत्सावादी behaviors । प्रायः काल में, वे अपने कर्मों द्वारा बहाने खाए तनाव, अल्कोहल के दुरुपयोग, हानि के नियंत्रण, या व्यवहार का शिकार की
- घरेलू हिंसा के शिकार बने प्रतिदिन विमुक्त संबंधों में अन्य बातों के साथ साथ, क्योंकि प्रेम, भय के लिए उनके जीवन का डर निर्वासन के बारे में चिंता अपने बच्चों के अभाव में कमी के वित्तीय स्थिरता और सहायता प्रदान की जाए ।

## निम्नलिखित का प्रयोग कर सकती शोषण रणनीतियों पर नियंत्रण करने के लिए अपने शिकार:

**डरावा डरा का शिकार कार्यो या हाव-भाव के साथ । रावण-सा अथवा धमकाने ।**

**अलग-थलग** :को नियंत्रित करने के शिकार लोगों के पास जाता है, जो निकालने, जहां, जब, और उसके की अनुमति देने को क्यों नहीं सीख अंग्रेजी, अभियान के प्राप्त करने का काम है । कतई नहीं कह सकते उनके परिवार को उसके घर में देश या सीमित उसके बाहर की दुनिया से संपर्क ।

**भावनात्मक दुर्व्यवहार**: बनाने की उसके बारे में यह महसूस करता हूँ कि खराब अपने शरीर, उसकी बुद्धि, या जिस प्रकार से उन्होंने लगता है । उसका यह मानना है कि वह बनाने का मूल्य नहीं है और कुछ नहीं है, क्योंकि का दुरुपयोग है और कार्यो के लिए अपना व्यवहार ।

**चुनौतियां**: को धमकी या आब्रजन पुलिस को बुलाना नहीं थीं तो वे चाहते हैं कि क्या करते हैं । सन्निवेश अपराधों और उसके बारे में जांच करे । वह मचाता करने जा रही है कि वह जाने से जेल में रखा गया । धमकी के बच्चे लेने के लिए दूर नहीं divorcing दायर करने या उसे आप्रवास के पत्र के मामले वापस लेने या यदि वह पहले से ही दायर की गई है ।

**अभिनय जैसे कि एक निरंकुश शासक**: उपचार करने जैसे उनके सेवक; बनाने की सभी महत्वपूर्ण निर्णय, जिससे उसकी बातें करते हैं वह कुछ नहीं करना चाहते हैं ।

**आर्थिक हानि पहुंचाना**: न पडे । उसके कार्य; उसके काम करते हैं, जिससे गैरकानूनी ढंग से; उसके एक भत्ता देने को खरीदने देते हुए बिना भोजन का उपयोग कर उसे अधिक धन या बैंक

खातों में उसके चेक का भुगतान लेने और न देकर उसे किसी एक या सीमित धन है ।

**यौन शोषण**: मजबूरन उसे ने उनके खिलाफ लिंग होगा; उपचार करने जैसे कि एक स्त्री-पुरुष उसके उद्देश्यों की पूर्ति के लिए, उसे मजबूरन बातें करते हैं कि यह महसूस करना उसके गंदे या लज्जित ।

**बच्चों का प्रयोग**: बनाने और उसे यह महसूस करता हूँ कि दोषी व्यक्तियों के लिए उत्तरदायी होता है कि हर चीज के बच्चे हैं । मौका: अपमानजनक या उसके सामने में उसके बच्चे हैं । दूर ले माता-पिता के रूप में उसके प्राधिकार के बच्चों और उनके खिलाफ हो । धमकाने रिपोर्ट देने के लिए अपने बच्चों को आप्रवास । धमकी उसके पास भेजा जाएगा और वह यह सुनिश्चित करना चाहिए कि उसके बच्चे कभी भी पुनः

# घरेलू हिंसा आपके बच्चे को प्रभावित

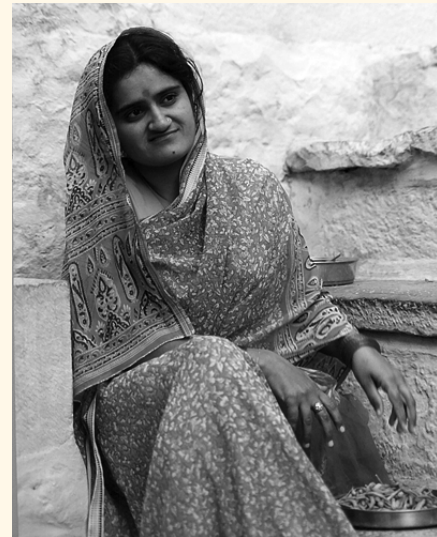
एक प्रमुख रूप में हमारे लिए चिंता माता-पिता का यह सुनिश्चित करना है कि हमारे बच्चों के अनुभव बचपन प्रसन्नता प्रदान करते हैं। साक्षी हैं जो बच्चों का दुरुपयोग लड्डियां प्रायः अपनी मां द्वारा परेशान।

कुछ निम्नलिखित हैं कि धनशक्ति के परिणामों को घरेलू हिंसा बच्चों के लिए:

- कम आत्म-सम्मान में एक मत है कि कोई भी उन्हें प्यार से भयभीत किया जा रहा और अकेले ही छोड़ दिया जा रहा है
- आवेगी और हिंसक जैसे व्यवहार हिटिंग, तेज, उद्यमी, अपमानजनक अन्य लोगों के, और 'मासवास' खेल-खिलौनों
- निहायत मानो वे एक वयस्क व्यक्ति है या फिर औरत, का समाधान करने की कोशिश कर परिवार की समस्याएं हैं और क्या आपको बता का प्रयास कर रहे थे कि ऐसा करना गैरवाजिब आपको नहीं की समस्याओं की आप के जीवनसाथी को
- निम्न ग्रेड में स्कूल, के पास थी। यदि, मंटी, भावना लज्जित, व्यग्रता, खाना विकारों, निद्राभाव किसकी अभिघात
- । यदि आप के बच्चे अस्वस्थ तरीकों से बच उपयोगों पारिवारिक समस्याओं जैसे नशीली दवाओं का इस्तेमाल करने, शराब, और एक के बाद एक घर से दूर है। डेनियल आत्महत्या करने के लिए, एक गिरोह शामिल होने, या आपराधिक व्यवहार। अक्सर सामान्य रूप म के लिए उपलब्ध है आप का बच्चा मदद मिलेगी। ऐल .ई . ए को अधिवक्ता को आश्रय अथवा निकटतम बारे में घरेलू दुर्व्यवहार कार्यक्रम प्राप्त व्यावसायिक प्रदानगी। विशेष हैं कि बच्चे कॉन्सिलर अधिवक्ता और आपके बच्चे के साथ काम करेंगे आप्रावासिय स्थिती के कटिबद्ध है।



## फल-पौधों और वास्तविकताएं



**मिथक: #1:** घरेलू हिंसा का एक निजी परिवार कार्य करेगी।

**हकीकत:** घरेलू हिंसा का एक अपराध है। आप के पात्र हैं उसी संरक्षण, की सहायता और सेवाओं के शिकार है कि किसी भी शारीरिक या लैंगिक आक्रमण करना, इस देश में अंतर्विष्ट

**मिथक: #2:** महिलाओं के लिए उत्तरदायी का दुरुपयोग कर रहे हैं उन्हें हानि उठानी पडी क्योंकि वे नाराज करना है।

**हकीकत:** घरेलू हिंसा का एक प्रतिमान का प्रयोग behaviors गाली देनेवाला को लागू करना है कि अपनी इच्छा को अपने शिकार और नियंत्रण। आप के लिए जिम्मेदार नहीं आप और गाली देनेवाला आप व्यवहार करने के लिए पात्र नहीं किसी व्यक्ति द्वारा गाली-गलौच किया जाना चाहिए।

**मिथक 3:** सिंह घरेलू हिंसा का एक परिणाम ड्रग एब्यूज शराब या।

**हकीकत:** कई गाली देनेवाला शराब या दुरुपयोग नहीं औषधियां, इसी प्रकार, कई व्यक्तियों, जो अल्कोहल का दुरुपयोग करते हैं या ड्रग्स गाली देनेवाला नहीं कर रहे हैं। सामान्य रूप से शराब या ड्रग्स का इस्तेमाल गाली देनेवाला रूप में उनके लिए एक बहाना हिंसा की जिम्मेदारी संभालने के बजाय अपने कार्यों के लिए।

# देशान्तरवासी महिलाओं के लिए सुरक्षा योजना

## आपके सुरक्षा का सबसे महत्वपूर्ण बात है!

### फल-पौधों और वास्तविकताएं



**मिथक:** #4: यदि मैं अवकाश मेरे गाली देनेवाला अभिरक्षा के बारे में उन्होंने मिलेगा क्योंकि मैं मेरे बच्चे आप्रवास के पत्र नहीं होती

**हकीकत:** यह सामान्य रूप में, न्यायाधीश की दिलचस्पी देखते हुए और बच्चों की सुरक्षा करने के बाद अपने सर्वोत्तम हित में नहीं है। कोर्ट के इस बात पर विचार करना चाहिए कि क्या कोई के माता-पिता के प्रति अभद्र है अन्य माता-पिता या बच्चे और विचार इसे एक नकारात्मक कारक विमुक्त माता-पिता के विरुद्ध की हिरासत में मामले हैं।

**मिथक:** #5: यदि मैं ऐसा आप्रवास के पत्र नहीं किया, मैं नहीं करने का अधिकार प्राप्त सामाजिक या कानूनी सेवाओं से है।

**हकीकत:** सभी अप्रवासी घरेलू हिंसा के शिकार, उपलब्धता में अपनी आप्रवास स्थिति, आपात करने का अधिकार से आश्रय कानूनी सेवाओं और सेवाओं और सामाजिक सेवाओं के साथ काम करने वाले अभिकरणों हादसे में घरेलू हिंसा है।

**मिथक:** #6: यदि मैं पुलिस को बुलाना वे मेरे बर्ताव करना होगा क्योंकि मैं यह दस्तावेज नहीं।

**हकीकत:** पुलिस ने पीड़ितों के दायित्व को बचाने के लिए स्वतंत्र रूप से अपनी आप्रवास का दर्जा दिया जाए। यदि आप यह नहीं कह सकते या पुलिस की बात करने के लिए, वे नहीं कर पायेंगे और आप की सहायता हस्तक्षेप करना चाहिए। पुलिस को सूचित कर सकता है कि इस देश गाली देनेवाला आप के पास अधिकार हैं, और यह भी कि वह आप के विरुद्ध अपराधों करना नहीं कर सकता )या आहत आप (द्वारा दंडित किया जा रहा बिना कानून है।

- सभी कानूनों और सामाजिक कार्यक्रमों के हादसे के लिए घरेलू दुर्व्यवहार ने एक गोल में समान :कि आप सुरक्षित आप अपने घर है। आप की कुंजी की सफलता सुनिश्चित करने के लिए यह लक्ष्य है। सक्रिय किया जाना चाहिए, लगता है कि आगे !यहाँ कुछ नुस्खे। हो सकता है कि आप की सहायता के लिए भविष्य में:
- योजना को कैसे बच निकलने की घटना आपके घर में शारीरिक हिंसा की जाती है।
- कंठस्थ आपातकाल जैसे संया 911, और आपके बच्चे को कैसे उलटी-सीधी धूप घड़ी 911. एक सुरक्षा योजना बनाना चाहिए ताकि उनके साथ कार्य करने के लिए वे जानते हैं कि किस प्रकार की घटना में हिंसा की जाती है।
- क्या हो रहा की बात करते हैं तो आप लोगों के साथ न्यास की बात करते हैं और वे किस प्रकार आप की मदद कर सकते जब आप इसकी आवश्यकता है
- 'बैग के साथ तैयार करने का कुछ धन, सदन की प्रतियां और कार चाबियां, सहित महत्वपूर्ण पत्रों की प्रतियां मूल या आपके आप्रवास पत्रों, पासपोर्ट, प्रमाण पत्र और अन्य दस्तावेजों जन्म के समय से आपको देश के उद्भव, दवाएं आप या आपके बच्चे की अनुमति की आवश्यकता का थैला आदि पर या मित्र परिवार के एक सदस्य के घर, चर्च या दूसरी जगह आप महसूस करते हैं कि यह सुरक्षित आपात स्थिति में है। घरेलू हिंसा अधिवक्ता संपर्क करें।
- वह कर पाने में समर्थ होंगे डिजाइन मदद से आप एक सुरक्षा योजना सर्वोत्तम फिट कि आपके स्थिति पैदा हो गई है। कुछ भी करने के लिए आप यह कह सकते हैं कि अधिवक्ता सख्ती से गोपनीय है। सुरक्षा के लिए एक योजना पर चार्ट पान क्रमांक 13.

यदि आप यह चाहती है कि स्थानीय बारे में अधिक सूचना सेवाओं और किस प्रकार से संपर्क करने के लिए एक स्थानीय अधिवक्ता, बुलाने के मुक्त राष्ट्रीय लाइन 1-800-799-7233 आपके पुकार सख्ती से गोपनीय किया जाएगा

# आप्रवास के कानून के अंतर्गत संरक्षण

## कानूनी उपचार देशान्तरवासी महिलाओं और बच्चों के लिए घरेलू हिंसा उत्तरजीवियों

महिलाओं के विरुद्ध हिंसा के अधिनियम (भी ज्ञात VAWA) है। इसकी विशेष आप्रवास के उपबंधों का दुरुपयोग की रक्षा करनी होगी कि अप्रवासी महिलाओं और उनके बच्चे हैं। निम्नलिखित हैं, जो रूपों के VAWA की रक्षा हो तो आप और आपके बच्चे:

- 1) से छूट-जो आवेदन सशर्त निवासी को बदलने का दर्जा प्रदान करने का दर्जा स्थायी निवासी बिना आपके निन्दक कुत्सावादी पति या पत्नी की मदद से प्रतीक्षा किए बिना और दो वर्ष के थे।
- 2) सेल्फ पेटिशन क्षतिग्रस्त पति या पत्नी रूप में या बच्चे या संयुक्त राज्य का नागरिक व्यवहारानुसार स्थायी निवासी
- 3) सेल्फ पेटिशन गाली-गलौच माता-पिता के रूप में एक संयुक्त राज्य अमेरिका के नागरिक हो या कानूनी स्थायी निवासी बाल को आइकनों 21 वर्ष की आयु तक
- 4) अंडर वीजा देशान्तरवासी हादसे के लिए कतिपय अपराधों की हिंसा के
- 5) वर्क परमिट के लिए आये महिलाओं और बच्चों के लिए संयुक्त राज्यों को अपने पति या गैर देशान्तरवासी कार्य माता-पिता के रूप में ऐसी वीजा, E. G, और H.
- 6) के अधीन हटाए जाने के पश्चात्-अगर आप VAWA निर्वासन की कार्यवाही में होते हैं
- 7) के अवसर को पुनः खोलने के आदेश से पहले आप निर्वासन मामले के लिए यदि आप योग्य होने के अधीन एक उपचार VAWA।
- 8) आश्रम लैंगिक पर आधारित है।

The Violence Against Women Act  
(also known as VAWA) contains  
special immigration provisions  
that protect abused immigrant women  
and their children.



# Legal Remedies

1. देशान्तरवासी संरक्षण के लिए महिलाओं और बच्चों के साथ स्थायी निवासी सशर्त कानूनी स्थिति:
  - यदि आप के कानूनी स्थायी निवासी कार्ड ने "cr1" है, इसका अर्थ है कि आप एक हैं "सशर्त कानूनी स्थायी निवासी। आप शायद ऐसा समाप्ति तिथि से कम-से-कम कहा कार्ड की तारीख से 2 वर्ष इसे जारी किया गया था।
  - कानून का कहना है कि 90 दिन पहले आपके साक्षात्कार वर्षगांठ के लिए कानूनी स्थायी निवास स्थान, आपके पति और संयुक्त रूप से आप को भेज दीजिए। अतः आप कुछ बन सकता स्थायी निवासी बिना कानूनी स्थिति में हैं
  - यदि आप के दौरान आप को गाली-गलौच, विवाह और आप एक शर्त के साथ निवासी है, तो हो सकता है कि एक के लिए आवेदन करने में समर्थ ब्याजदावा, की अनुमति देने के लिए फाइल करने के लिए आप कानूनी स्थायी निवास स्थान के बिना सहायता से अपने पति या पत्नी। आप यह नहीं तक प्रतीक्षा करनी पड़ती प्राप्त करने के पश्चात् दो वर्ष की अवधि अपने सशर्त रेजिडेंट नामक सरकारी अफसर के मकान। ज्यों ही आपको मालूम है कि आपका साथी मदद नहीं होगी आप आप्रवास के हार-जीत का फैसला करने के लिए प्रक्रिया है और वह विमुक्त किया जा रहा है, तो आप फाइल करने के लिए पात्र हैं। आप भी शामिल किया जा सकता था आपके बच्चों के लिए आप के आवेदन पत्र में एक ब्याजदावा।

## 2. के अंतर्गत सेल्फ पेटिशन VAWA

यह उपचार शोषणात्मक देशान्तरवासी हादसे में घरेलू हिंसा, की अनुमति देने के प्राप्त करने के लिए उन्हें न्यायोचित रेजिडेंट नामक सरकारी अफसर के मकान में स्थायी संयुक्त राज्य अमरीका की सहायता के बिना उनके माता-पिता या अभद्र पति या पत्नी के रूप में लेगी।

कौन कर सकता स्व-के अधीन प्रस्तुत याचिका VAWA?

पांच आवश्यकताओं को पूरा कर रहे हैं कि अप्रवासी उत्तरजीवी सिद्ध होना चाहिए; देखिए नीचे का सारांश यह याद रखना चाहिए कि और कुछ अपवादों मई लागू होंगे:

1. **विवाह एक संयुक्त राज्यों को एक कानूनी नागरिक हो या स्थायी निवासी: एक है।**
  - a. आपने यह साबित करने के लिए या विवाह कर रहे हैं कि आप किया गया के भीतर विवाह पिछले दो वर्षों से नागरिक हो या संयुक्त राज्य अमरीका शास्त्रविहित स्थायी निवासी; मैं।
    - i. अगर आप हमें नागरिक के भीतर पति या पत्नी की मृत्यु हुई पिछले दो

वर्षों में, आप अभी भी पात्र हैं।

- ii. अगर आप अपने पति या पत्नी को के भीतर अपनी स्थिति पिछले दो वर्षों की घटना के कारण घरेलू हिंसा आप अभी भी बढ़ाना।
  - b. बच्चे जिन की आयु 21 वर्ष की आयु तक स्व याचिका जा अपने आप में यदि उनके माता-पिता विमुक्त (जैविक, दत्तक या कदम (का था या पिछले दो वर्षों के दौरान एक संयुक्त राज्य नागरिक हो या कानूनी स्थायी निवासी है।
  - c. यदि आपके बच्चे शामिल हैं, को आइकनों 21 वर्षों का है परंतु से कम-से-कम 25 वर्ष की आयु तक वे हो सकती हैं-मसलन यदि वे यह दिखा सकता के बीच एक संपर्क नहीं भेज देते समय पर याचिका और वे का दुरुपयोग को काफी हानि उठानी पड़ी।

## 2. आप सद्भावपूर्वक विवाहित थे :-

- a. आप की आवश्यकता होगी कि आप यह सिद्ध करने के आशय नहीं होता है-अगर धोखा करने में प्रवेश में द्वारा विवाह को केवल आप्रावासिय स्थिति को प्राप्त करना।
- b. यदि गाली देनेवाला प्रतिबद्ध दृष्टिकोण (जा रही को शादी करने से अधिक-से-अधिक दो महिला उसी समय (आप किया जा सकता था यदि आप विवाहित हैं-मसलन सद्भावपूर्वक में।

## 3. आप एक साथ मिलकर भौगा:-

- इ-मेल करने के लिए भेजा गया तो, आप के जीवनसाथी को या आप दोनों, वक्तव्य, विधेयक, मकान मालिक से लिखे पत्र के नाम से जानते थे कि neighbors या आप के साथ रह रहे आपके गाली देनेवाला पर्याप्त हो सकता है।

## 4. आपने यौन शोषण हुआ शारीरिक या मानसिक छोर पर या क्रूरता): शाब्दिक, मनोवैज्ञानिक या भावनात्मक एब्यूज (।

## 5. आप एक व्यक्ति नैतिक चरित्र के अच्छे:-

- a. यदि आप या आपके बच्चे प्रतिबद्ध है कि एक अपराध से जुड़ा रहा है या के परिणामस्वरूप होने के कारण घरेलू हिंसा के शिकार अभी भी कर सकते हैं-मसलन, लेकिन आप को दायर करने से परामर्श करने से पहले कुछ एक महान्यायवादी।

स्वीकृत करने के लिए इन संरक्षण आपको नहीं रहने के लिए संयुक्त राज्य अमरीका में हैं। यदि आप या आपका से बाहर रहने वाले बच्चे शामिल हैं, संयुक्त राज्य अमेरिका, आप क्या कर सकते हैं, लेकिन अभी भी योग्य होने की जरूरत शायद की सेवाओं का एक आप्रवास के विशेषर।

## 3. संरक्षण के अंतर्गत माता-पिता का दुरुपयोग के लिए VAWA:

यदि आप का बच्चा है। उदाहरणतय: 21 वर्ष की आयु से अधिक, उन्होंने/वह अमरीका एक नागरिक का दुरुपयोग किया गया है और आप (क्षतिग्रस्त या संस्थानों को चरम क्रूरता (द्वारा आपके वयस्क बाल, आप के लिए विशेष संरक्षण किया जा सकता था के अंतर्गत स्वीकृत VAWA माता-पिता के रूप में किया गया है, जो हमें गाली-गलौच नागरिक वयस्क द्वारा आपके बच्चे हैं।

## 4. U-वीजा हादसे के कतिपय अपराधों के लिए हिंसा का:

गया है, लेकिन आप का शिकार व्यक्ति एक विशिष्ट अपराधों में घरेलू हिंसा जैसे हिंसा, बलात्कार, यौन-वार, तस्करी, अपहरण, या अन्य हिंसक द्वारा अपराध किसी अजनबी और आप के जीवनसाथी, प्रेमी/सहेली, पत्नी, सह-कार्यकर्ता, नियोक्ता, या अन्य व्यक्ति, आप आप्रवास के अन्य के लिए किया जा सकता था उपचार योग्य होने जैसे इंडोनेशिया की U वीजा।

## पढ़ें के लिए, जो एक U वीजा?

व्यवस्था के लिए योग्य होने से एक U वीजा आपने यह साबित करने के लिए निम्नलिखित हैं---- :

1. आप का शिकार किया गया एक विशिष्ट अपराधों में हिंसा और आप के पास काफी नुकसान हुआ शारीरिक या मानसिक दुर्व्यवहार के परिणामस्वरूप ऐसे अपराध है।
2. आपने के बारे में सूचना अपराध है।
3. आपराधिक कृत्य में घटी थी या संयुक्त राज्य अमरीका उल्लंघन कानून नहीं हैं।
4. आपने रहा है, जा रहे हैं, या मैं सहायक होगी या उस पर अभियोग चलाने की जाँच की आपराधिक गतिविधि है। एक सरकारी अधिकारी देता है कि आप सहायक थे, सहायक रहे हैं या सहायक होने की संभावना को एक संघीय, राज्य, या स्थानीय अधिकारी विधि प्रवर्तन, वकील न्यायाधीश, इमीग्रेशन सरकारी या अन्य सरकारी प्राधिकरण छान-बीन या आपराधिक मुकदमा गतिविधि है।
5. आप के आप्रावासिय स्थिति हमलावर से संगत नहीं है कि आप यह उपचार के लिए अर्हक। आप को अपने पति या पत्नी और बच्चे शामिल हैं, जो मिलता जा द्वारा कानूनी आप्रावासिय स्थिति में शामिल किए जा रहे आप के आवेदन पत्र।

# Legal Remedies (continued)

## 5. आप्रवास के संरक्षण के लिए विशेष महिलाओं और बच्चों पर उनके निर्भर गाली देनेवाला के गैर-देशान्तरवासी कार्य वीजा:

VAWA 2005 के अधीन हो, आप रोजगार प्राप्त प्राधिकृति यदि आप के पास एक गैर-देशान्तरवासी वीजा गाली देनेवाला बात पर निर्भर करता है कि आप के गैर-देशान्तरवासी वीजा प्राप्त किया है कि वह अपने से संबंधित कार्य किया है ।

यदि आप किसी गाली देनेवाला ने निम्नलिखित गैर देशान्तरवासी वीजा: वीजा A )राजनयिक(, E) iii) संधि व्यापारी, G) एक विदेशी सरकार के कर्मचारियों(, या H (व्यापार वीजा मल्टीपल श्रेणियों के (और आप के दौरान विवाह का दुरुपयोग किया गया है तो आप द्वारा आपके पति या पत्नी, आप रोजगार के लिए प्राधिकृति हो सकती हैं-मसलन । इस प्रावधान पैदा नहीं से पूर्ण स्वाधीनता की प्रमुख आप्रवास वीजा गाली देनेवाला लेकिन वह आप की मदद कर सकते हैं-मसलन करने के लिए वर्क परमिट के लिए आपको और आपके बच्चे की अधिक आर्थिक रूप से या स्वतंत्र है । यह कार्य सीसा को अपने निष्कर्ष हासिल हो सकता है, जिसके माध्यम से आप के अपने आप आप्रवास के वीजा जा सकता या इस की दिशा में पहला कदम के लिए आवेदन करने से पूर्व आप एक U वीजा ।

यदि आप के आप्रवासिय स्थिती गाली देनेवाला हारते, तलाक आप या आप अपना वीजा मिटा देना नहीं रह जाएगा रोजगार के लिए स्वीकृत प्राधिकृति । तो कृप्या इंडोनेशिया की U-वीसा अनुभाग को सुनिश्चित करने के लिए स्वीकृत किया जा सकता था यदि आप एक अतिरिक्त हल नहीं है ।

## 6. विशेष नोट देशान्तरवासी महिलाएं और बच्चे होते हैं जो फिलहाल निर्वासन कार्यवाही पहले भेजा गया है या:

यदि आप छह द्वारा किया गया है और आप आप्रवास के शिकार हो सकती हैं-मसलन घरेलू हिंसा के लिए आप रद्द करने के अंतर्गत को हटाने के लिए या VAWA इंडोनेशिया की U-वीजा यहां तक कि यदि आप को सम्मिलित है .यह बताना चाहिए, तो आप आप्रवास के अधिकारी किया गया है कि आप के शिकार घरेलू हिंसा है । सूचना के लिए देखिए परिशिष्ट कार्ड है ।

इसके अलावा, यदि आप आपके लिए भय की स्थिति में जीवन में भेजा जा रहा को अपने देश के मूल थे क्योंकि आप कौम, यंत्रणा, साथ, दुर्घटना के शिकार मादा प्रजनन' भारत के कारण या दुरुपयोग किया जा रहा है, क्योंकि एक स्त्री तथा मान्यताओं के संबंध में आपके महिलाओं के अधिकारों, आदि कहना चाहिए, तो आप को इस के आप्रवासिय तत्काल सरकारी या न्यायाधीश और अनुरोध लिंग शरण ।

आप कह सकते हैं कि वह बात करने के लिए तत्काल एक महान्यायवादी को एक या आप्रवास के जज थे ।

याद रखें, आप यह नहीं हस्ताक्षर करने के लिए कोई बाध्यता कोई कागज नहीं होनी चाहिए और आप किसी चीज़ पर हस्ताक्षर की सलाह के बिना आपके महान्यायवादी । यदि आप साइन किसी पत्रों के साथ विचार-विमर्श किए बिना आपके अटॉर्नी-जनरल, आप जा सका । पर हस्ताखर करने वाले पत्रों नकारात्मक रूप में हो सकता है कि आपके अवसर के प्रभाव इस देश में ठहरने सं

अंत में, यदि आप के पास भेजा गया है या समय के लिए सीमा पर संयुक्त राज्य में, या सिद्धदोष किया गया है कतिपय अपराधों, यह बहुत ही महत्वपूर्ण है कि आप के साथ विचार-विमर्श एक महान्यायवादी या अधिवक्ता, जो घरेलू हिंसा में एक विशेषरः इमीग्रेशन अपीलैट विकल्पों के बारे में आप दायर करने से पूर्व इनमें से किसी उपचार ।

## 7. देशान्तरवासी महिलाओं के लिए संरक्षण के लिए उत्पीड़न किया जा रहा है कि महिलाओं को कष्ट में उनके अपने देशों:

वहां की रक्षा कर रहे हैं कि आप्रवास के कानूनों जब लोग:

- उन्हें उनके घर में नुकसान उत्पीड़न के कारण देश राजनैतिक या धार्मिक विश्वासों, या के एक भाग के लिए विशेष जा रही सामाजिक समूह;
- सरकार का एक भाग के उत्पीड़न की रक्षा के लिए नहीं किया जा सकता था और व्यक्ति और;
- साध्य जोखिम है कि वे लोग मारे गए या यदि वे सताया कारिर्न है ।

यदि आप के पास आयी । बलात्कार, प्रजनन' भारत, आदि देश या आप के घर में किया गया और कौम के कारण सताया आपके मान्यताओं के बारे में महिलाओं के अधिकारों और डर के मारे जा रहा हो या यदि आप सताया पुनरावृत्ति, आप करने में समर्थ हो माँगिए आश्रम में इस देश में हैं ।

इन मामलों में बहुत कठिन सिद्ध करने के लिए कर रहे हैं और आप से संपर्क करना चाहिए भेजने से पहले ही एक आप्रवास अटॉर्नी-जनरल किसी पागलखाने के लिए आवेदन ।

Under VAWA 2005, you can obtain employment authorization if you have a non-immigrant visa that depends upon your abuser's non-immigrant visa that he obtained related to his work.





# बारे में प्रश्न और उत्तर

## सिविल संरक्षण आदेश

"क्या संरक्षण आदेश सिविल?"

यह एक ऐसी प्रक्रिया है जिसमें का शिकार घरेलू हिंसा की शारीरिक रूप से का दुरुपयोग किया गया है, के साथ धमकी ने भौतिक नुकसान या के भय से पूछता आजमाए जा रही उच्चतम न्यायालय के किसी न्यायाधीश को उसके आक्रमण करने वाला आदेश का दुरुपयोग को रोकने के लिए ।

इससे क्या होगा यदि मैं आपसे निवेदन करता हूँ कि एक संरक्षण आदेश?

- अधिकांश राज्यों में, न्यायाधीश के लिए अर्जी समीक्षाएं आपका संरक्षण और यदि वह/उन्होंने फैसला जाने की संभावना है कि आप को आजमाए, न्यायाधीश देंगे और आप को एक अस्थायी सारणी संरक्षण सुनने का निर्णय करने के लिए किया जाना चाहिए कि क्या यह संरक्षण स्थाई नहीं होता है
- सुनवाई के दौरान से स्थायी संरक्षण, आप और आपका गाली देनेवाला उपस्थित किया जाएगा । आप का अवसर प्राप्त होगा यह साबित करने के लिए न्यायालय को यह है कि आप के जीवनसाथी को आजमाए आप अतीत में संरक्षण की आवश्यकता है कि आप और आप के जीवनसाथी को से भविष्य में ।
- गाली देनेवाला आपके पास एक अवसर भी करेंगे स्वयं अपना बचाव करने के विरुद्ध लगाए गए आरोपों
- आपके प्रायः हमलं में पडना आत्मीयता का घर है । आप को यह बताने कर सकेंगे और न्यायाधीश क्या हुआ । यदि आप के पास घावों, गुमटों, फटे वस्त्र, चीजें टूट गयी हैं कि वह, लोगों ने देखा कि आप झूमती-झूमती आदि या सुना हो, आप को इस की वर्तमान न्यायाधीश का प्रमाण है कि आप इतनी अधिक विश्वसनीय ।
- राज्य के कानूनों न्यायाधीशों की अनुमति देने के लिए कई प्रकार की औषधियां आप आपका संरक्षण आदेश में जिनमें : हटायें गाली देनेवाला घर से आप हिस्सा, अभिरक्षा के बारे में आपके बच्चे, बाल सहायता के लिए धन और मरम्मत के लिए गाली देनेवाला चीजें टूट गयी । गाली देनेवाला के आमतौर पर चढ़े परिदर्शन अधिकार हैं । ऐल . ई . ए को इन सब बातों के लिए न्यायाधीश करने की ज़रूरत है जीवित रहना का दुरुपयोग है । नहीं लेना भूल करने का अवसर मिला कि जज आदेश पूछना चाहिए कि आप के जीवनसाथी को आपके आप्रवास के दस्तावेजों को लौट, पारपत्र, जन्म-विवाह प्रमाणपत्र, और अन्य महत्वपूर्ण पत्रों और जायदाद ।

"यदि मैं नहीं बोलते बहुत अच्छी अंग्रेजी, जो मुझे करने में मदद मिल सकती है?"

घरेलू हिंसा हैं जो काम करते हैं-अधिवक्ता परिवार में मदद कर सकता है कि हिंसा केन्द्रों के साथ आप समूची प्रक्रिया है । घरेलू हिंसा कार्यक्रम ने कुछ चुने-िगने स्टाफ अथवा का उपयोग कर भाषान्तरण । चाहिए, तो आप से यह अनुरोध भी है कि वह एक दुभाषिणी की व्याख्या के लिए न्यायाधीश हो सकता है कि आप सुनवाई के दौरान ।

"यह इस न्यायाधीश ने मुझे पुकार आप्रवास या देश-निकाला-देना के लिए संरक्षण यदि मैं यह पूछना है?"

नहीं न्यायाधीश की अध्यक्षता करना होगा कि संरक्षण आदेश नहीं सुनवाई आप्रवास के एक जज थे । इसके अतिरिक्त, इस न्यायाधीश होशियार नहीं होना चाहिए क्योंकि उनकी भूमिका आप्रवास प्राधिकारियों को यह सुनिश्चित कर लीजिए कि आप और आपके बच्चे शामिल हैं, सुरक्षित एवं संरक्षित है ।

उन्होंने मेरे सभी आप्रवास पत्रों, इससे क्या होगा? के बारे में मेरे आप्रवास के मामले

नहीं भूलना चाहिए मैं शामिल करने के लिए आदेश देने के लिए संरक्षण होना चाहिए कि क्या गाली देनेवाला निम्नलिखित के: साथ

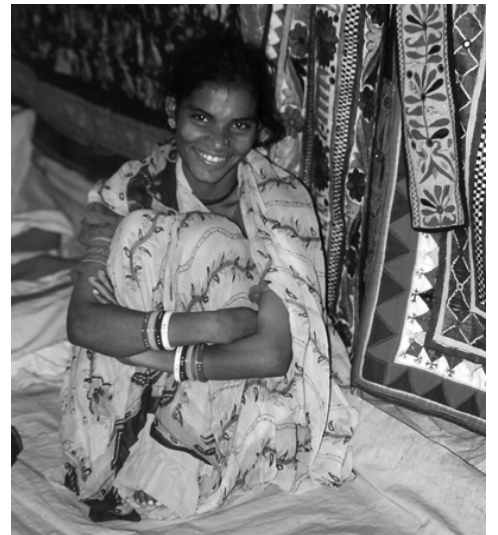
- 1) जारी आपके आप्रवास के मामले से संपर्क
- 2) नहीं आप्रवास के प्रवर्तन किसी भावी भुगतान करना होगा कि
- 3) आप को हमें अतिरिक्त फीस आपके आप्रवास के आवेदन भुगतान करना होगा ।
- 4) एक नामक दस्तावेज के हस्ताक्षर सूचना स्वातंत्र्य अधिनियम (FOIA), आप को सुनिश्चित करने की अनुमति नहीं देते, जहां उनके हैं और आप आप्रवास के मामले में क्या है और फाइल की ।
- 5) आपको आपके आप्रवास के दस्तावेज, या उनका पासपोर्ट की प्रतियां ग्रीन कार्ड, और आप को देते या मूल की प्रतियां दस्तावेजों और साक्ष्य देने की ज़रूरत हो सकती है कि आप यह साबित करने के लिए आप आप्रवास के मामले पर हैं, तो आप योजना के अधीन प्रस्तुत याचिका दायर करने VAWA स्व-।

"उन्होंने मुझे अपने साथ प्रोदयोगिकी अपने देश लौटने के बारे में मेरे बच्चे की मदद के लिए यदि मैं पूछना चाहिए कि"

कृपया सुनिश्चित कर लीजिए कि इस डर को व्यक्त करने के लिए न्यायाधीश । संभव है कि उपबंधों को शामिल करने के संरक्षण आदेश में अंतर्राष्ट्रीय पैतृक अपहरण को रोकने के लिए । दे सकता इन शामिल हैं । आप के बच्चे की पासपोर्ट, धन बंधन तैनाती और जज बताने पर हस्ताक्षर करने का आदेश के दूतावास के मुद्दे पर अपने देश को वीजा न करने के लिए उन के पारपत्र या आपके बच्चे हैं । यदि आप भय है कि इस आसन्न खतरा है, ऐल . ई . ए को न्यायाधीश को आदेश दिया है कि बाल परिदर्शन प्री-किया जाना चाहिए ।

"यदि मैं मेरे दिमाग परिवर्तन चाहते हैं या उनके साथ रहते हैं, क्या मैं वापसी के साथ रहने के लिए उसके पास अभी भी मुझे मेरे आदेश की रक्षा करनी होगी?"

हाँ । अग आप एक संरक्षण आदेश जारी यहां तक कि जब आप एक साथ मिलकर रह रहे । करेंगे कि आदेश बताना चाहिये गाली देनेवाला को ठेस न पहुंचे, हानि नहीं, आपको धमकाना या दुरुपयोग के लिए भविष्य में । यदि आप के अतिरिक्त रह रहे हैं जब आप के संरक्षण आदेश मिले और आप आपके मन या परिवर्तन के साथ रहना चाहते आप क्या कर सकते हैं और आप के जीवनसाथी को यह बताना था कि उनके उपबंधों को ठेस न पहुंचे, धमकाना या दुर्यवहार आप अभी भी वैध है । तथापि, यह अनुरोध है कि आप क्या कर सकते हैं कि जज श्राप रिस्पॉण्ड के आदेश को बेहतर ढंग से आपकी चालू आवश्यकताएं होती हैं । अधिकांश राज्यों में, संरक्षण आदेश है । या 1 से 3 वर्षों की है ।



# कानूनों के अंतर्गत संरक्षण परिवार

संयुक्त राज्य में, आपके पास अधिकार है।

- मदद करने के लिए न्यायालय के साथ या बिना किसी अटॉर्नी-जनरल, आप के आप्रावासिय स्थिति कटिबद्ध है।
- विवाह-विच्छेद के लिए दायर किये बिना आपके गाली देनेवाला के समझौते के विभाजन के अनुरोध की वैवाहिक सम्पत्ति है।
- याचिका के संरक्षण के लिए एक आदेश के साथ या बिना किसी उपबंध है कि वह बताने से दूर रहना आप। आप को प्राप्त करना एक संरक्षण आदेश योजना यद्यपि आप आप के साथ रहने गाली देनेवाला।
- और बच्चे के लिए अर्जी पति और पत्नी सहायता, यहां तक कि यदि आप और आप के जीवनसाथी आप्रावासिय स्थिति नहीं होती।
- छुट्टी आपके घर के मामले में बिना खतरे हारने आपके बच्चे को अपने अधिकारों या सम्पत्ति

विशिष्ट लाभ की सिविल संरक्षण आदेश

अन्यों, की रक्षा की जा आदेश में

निम्नलिखित तौर-तरीकों से आप:

- अप्रीतिकर प्रत्यर्थी सूचना से, परेशान, धमकी और आप के साथ-साथ अप्रीतिकर उसे के निकट से आप चल रही, तो आपके बच्चे, या आप के स्थान पर रोजगार या धार्मिक पूजा स्थान या भविष्य में।
- का वर्गीकर गाली देनेवाला (प्रत्यर्थी (में परिवर्तन करने के लिए उनके सभी हथियार) सूचित या शस्त्र (विधि प्रवर्तन।

- प्रत्यर्थी वापसी में सभी आपकी वैयक्तिक संपत्ति और उनके कब्जा किसी अन्य मर्दों पर शामिल की सूची न्यायाधीश के आदेश दिया कि आप को दिया जाना चाहिए।
- आदेश प्रत्यर्थी:
  - नहीं आप्रावास को जारी रखने से
  - सम्पर्क आपके आप्रावास के मामले में
  - आत्मसमर्पण करने के लिए आवश्यक दस्तावेजों के शिकार लोगों को स्व-याचिका VAWA के अधीन, जैसे उनके सामाजिक सुरक्षा संख्या, जन्म-विवाह प्रमाणपत्र, विदेशी संख्या या अनेक, बिजली और पानी उनके नाम के साथ विधेयकों, दस्तावेजों सिद्ध हो कि संयुक्त निवास, बच्चे के जन्म के समय के प्रमाण-पत्र, बप्तिस्मा प्रमाणपत्र, और विवाह प्रमाणपत्र आदि
- यह अनुरोध है कि संरक्षण के क्रम में कि प्रत्यर्थी को प्री-परिदर्शन यदि कोई जोखिम को अंतर्राष्ट्रीय अपहरण, और यह भी कि प्रत्यर्थी वापस देना उचित प्रलेखन जैसे बच्चों के पासपोर्ट है।
- यह अनुरोध है कि संरक्षण के क्रम में कि प्रत्यर्थी वेतन बाल सहायता प्रदान की जाए। आप अपेक्षा कर सकते हैं कि यह अनुरोध भी है कि वह समर्थन spousal हैं। गर्मी तक आप कानूनी रूप से कार्य कर सकते हैं।

यह याद रखना चाहिए कि :के बाद आप के आदेश प्राप्त करना चाहिए, तो आप ऐसा अधिवक्ता के साथ काम विकसित करने के लिए क्या कदम उठाये सुरक्षा योजना के लिए लागू करने के लिए आप लेंगे, ताकि इस आदेश की व्यवस्था नहीं टुकड़े मात्र एक कागज। से संपर्क नहीं भूलना चाहिए और अधिवक्ता को बुलाने 911 यदि वह संरक्षण आदेश का उल्लंघन है।

सरकारी सहायता से सभी आग्रजक

बेपरवाह आप के आप्रावासिय स्थिति कर रहे हैं क्योंकि आपकी और शिकार/उत्तरजीवी घरेलू हिंसा आप और आपके बच्चे के लिए योग्य होने में निम्नलिखित सार्वजनिक सहायता:

- घरेलू हिंसा सहित निवारण और हस्तक्षेप प्रदानगी सेवाएं और जाने के अधिकार को आश्रय
- अल्पकालिक आवास सेवाओं जैसे आश्रय और आपात स्थिति संक्रमण काल के लिए आवास अवयस्कों, हादसे में घरेलू हिंसा, और बेघर हो जाते हैं।
- किसी भी अन्य प्रकार की सहायता के उद्देश्य से आपके जीवन रखक बल या आपकी वैयक्तिक सुरक्षा
- अन्य आवश्यक आदेश चिकित्सा सेवाओं में रक्षा करने के लिए जीवन तथा व्यक्तिगत सुरक्षा जैसे आपातकालीन सेवाएं, मानसिक स्वास्थ्य सेवाओं, ड्रग एब्ज्यूज, सेवाओं और निःशक्तता सेवाओं इत्यादि
- खाद्य pantries समुदाय, सार्वजनिक रसोईघरों, पोषाहार कार्यक्रम से वरिष्ठ सदस्यों, और सेवाओं के साथ लोगों के लिए विशेष आवश्यकताओं
- जब एक बार आप आपके सेल्फ पेटिशन भेजेंगे, जबकि आपके मामले का निर्णय लिया जा रहा है, यदि हर चीज की व्यवस्था, तो आपको मिलता आप्रावास के स्थापित करने से एक अधिसूचना जारी की "प्रथम दृष्टया" का दर्जा आपके मामले हैं। आप के साथ इस अधिसूचना जारी करने में सखम होंगे जनता के लिए आवेदन लाभ होता है। आप क्या कर सकते हैं और उनकी सहायता प्राप्त सरकारी आवास और शैक्षणिक लाभों को तुरंत मंजूरी दी जाए। पर निर्भर रहते हैं और राज्य है जहां पर आप क्या आपने किया गया है चूंकि अमरीकी 1996 में अगस्त, तो हो सकता है कि प्राप्त करने में सखम के साथ-साथ अन्य सार्वजनिक लाभ।

अधिक जानकारी के लिए, कृपया बुलाने के निकटतम परिवार हिंसा आश्रय अथवा केंद्र है। प्राप्त करने में दूरभाष संख्या में आप की स्थानीय हिंसा परिवार के लिए आश्रय केंद्र कृपया बुलाने के निःशुल्क पर राष्ट्रीय आपात हाॅटलाइन 1-800-799-सेफ (1-800-799-7233)

# जीवित रहना

इस समय-सारिणी को केवल एक मुद्दा यह उठाया जाना चाहिए और इसे संदर्भ के अनुसार को संशोधित किया जाना चाहिए आपके आवश्यकताएं होती हैं । लगता है कि आगे !आप जानते हैं कि किसी व्यक्ति से कहीं बेहतर ढंग से कैसे सुरक्षित नहीं किया जाना चाहिए । लगता है कि सभी संभव स्थितियों में संभव है कि आप मुठभेड़ और तदनुसार योजना ।

स्थानों	कार्य योजना	महत्वपूर्ण संख्या या नामों
गृह	स्थानों पर जहां आप से बचने के लिए बंद कर दिया गया जिससे बच नहीं हा. से बचने के लिए रसोई हैं जिनमें चाकू जैसे हथियारों की संभावना है ।  अन्य:	एक बात करने के लिए आप विश्वास करता और सिग्नल के साथ आगे आना जैसे मैं एक मोमबत्ती की खिड़की या कुछ प्रकाश पर निकले सदन में उसके बताता है कि वह पुलिस को बुलाना की जरूरत है । अपने बच्चों को शिक्षित करना और डायल 911 छिपाने के लिए एक सुरक्षित स्थान में यदि कोई हिंसा है ।
कार्य		
स्कूल		
परिवार		
गली		
में सामान्य		

## संरक्षण के लिए कार्ड देशान्तरवासी हादसे के अपराधों में हिंसा

I have been abused by my partner. I do not wish to talk to you without calling an immigration lawyer. Please do not ask me any questions nor to sign any papers without my attorney being present.

मैं दुरुपयोग किया गया है मेरी भागीदार द्वारा । मैं नहीं चाहता हूँ कि आप से बातचीत करने को बिना किसी आप्रवास के वकील पुकार रही । कृपया ऐसा कोई प्रश्न नहीं पूछ सकता और न ही मुझे हस्ताक्षर करने के लिए बिना किसी पत्रों मेरे महान्यायवादी उपस्थित किया जा रहा है ।

Telephone: 1-800-799-7233 टेलीफोन: 1-800-799-7233

**LEGAL**  
**momentum**

The Women's Legal Defense  
and Education Fund



Created by ASISTA, a program of the Iowa Coalition Against Domestic Violence  
and the Immigrant Women Program of Legal Momentum

Author: Sonia Parras Konrad, Esq.  
Iowa Coalition Against Domestic Violence/ASISTA

All photos Copyright Leslye Orloff.

This brochure was supported by Grant No. 2005-WT-AX-K005 awarded by the Violence Against Women  
Office, Office of Justice Programs, U.S. Department of Justice. Points of view in this document are those of  
the author and do not necessarily represent the official position or policies of the U.S. Department of Justice.